

# Vaporetto®

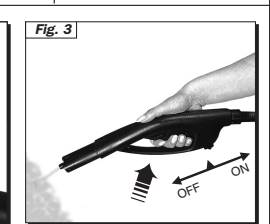
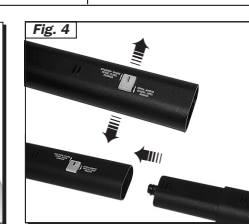
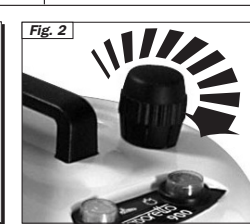
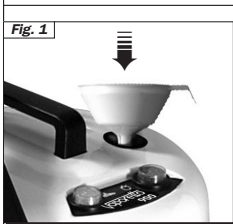
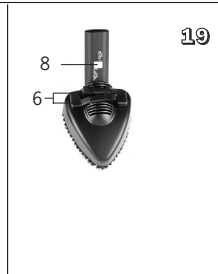
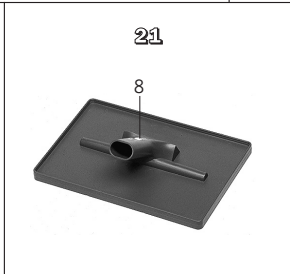
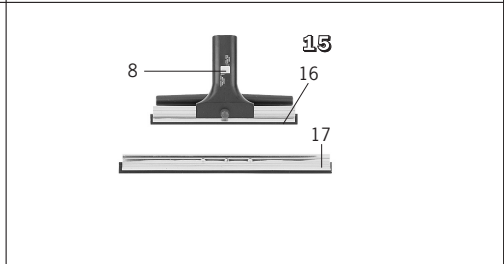
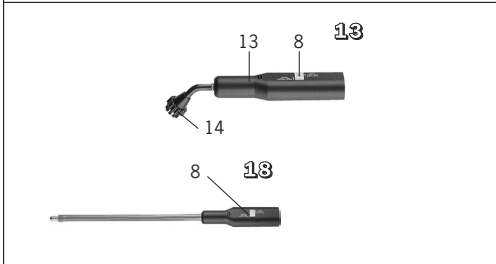
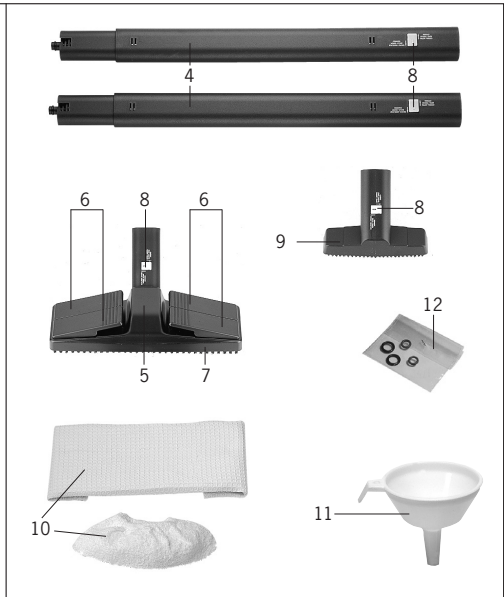
# 900



CE

 Polti®

# VAPORETTO 900



ITALIANO

**GENERATORE**

- A) Tappo brevettato di sicurezza
- B) Interruttore caldaia
- C) Interruttore accessori
- F) Spina di alimentazione
- G) Maniglia per trasporto
- H) Ruote piroettanti

**ACCESSORI**

- 1) Guaina
- 2) Impugnatura vaporizzatrice
- 2A) Tasto di sicurezza
- 3) Leva comando richiesta vapore
- 4) Tubi prolunga
- 5) Spazzola grande
- 6) Agganci a leva
- 7) Telaio setolato
- 8) Tasto bloccaggio accessori
- 9) Spazzola piccola
- 10) Panni in cotone
- 11) Imbuto
- 12) Guarnizioni di ricambio per accessori
- 13) Accessorio 120°
- 14) Spazzolino tondo per accessorio 120°

**ACCESSORI OPZIONALI**

- 15) Accessorio lavavetri
- 16) Spatola corta per accessorio lavavetri
- 17) Spatola lunga per accessorio lavavetri
- 18) Lancia a pressione
- 19) Spazzolino triangolare
- 20) Spazzolino grande per accessorio 120°
- 21) Accessorio scollatappezzeria

La POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

**PRECAUZIONI PER L'USO**

- Prima di utilizzare VAPORETTO, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e conservare per consultazioni future.
- Prima di collegare VAPORETTO, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa dell'apparecchio e che la presa di alimentazione sia munita di messa a terra.
- Non mettere alcun detergente o sostanza chimica nella caldaia. L'acqua per la sua natura contiene magnesio. Sali minerali e altri depositi che favoriscono la formazione di calcare. Per evitare che questi residui possano causare inconvenienti all'apparecchio, la soluzione ideale è rappresentata dall'utilizzo di **KALSTOP TP2000**, uno speciale decalcificante a base naturale che polverizza il calcare, rendendolo facile da rimuovere con un semplice risciacquo della caldaia. In questo modo, si evitano le incrostazioni e si proteggono le pareti in metallo della caldaia. **KALSTOP** è in vendita presso tutti i negozi di piccoli elettrodomestici, i centri assistenza Polti oppure è ordinabile presso il nostro numero verde. In alternativa, è consigliabile usare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.
- Prima di procedere al riempimento dell'apparecchio quando è caldo, lasciare raffreddare la caldaia per qualche minuto.
- Durante il riempimento si raccomanda di disinserire la spina di alimentazione.
- Non svuotare mai VAPORETTO quando l'acqua all'interno della caldaia è ancora calda.
- Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati quando la spina è inserita.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- Non permettere che VAPORETTO venga utilizzato da bambini o da

- persone che non ne conoscano il funzionamento.
- Se VAPORETTO dovesse restare inutilizzato, si raccomanda di staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Quando si riempie la caldaia, tenete lontano il viso per evitare che qualche goccia di acqua evaporati al contatto con la caldaia ancora calda, provocando uno spruzzo di vapore.
- Non dirigere il getto di vapore su apparecchiature elettriche e/o elettroniche.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posare l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Nel caso di caduta accidentale dell'apparecchio è necessario farlo verificare ad un centro assistenza autorizzato perché potrebbero esserci dei malfunzionamenti interni che limitano la sicurezza del prodotto.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali e detriti.
- Non toccare mai con le mani da vicino il getto di vapore.

**Pericolo di scottatura!**



- Non indirizzare il getto di vapore su persone o animali.

**Pericolo di scottatura!**



**USO CORRETTO DEL PRODOTTO**

Questo apparecchio è destinato all'uso come generatore di vapore secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle, Le potrebbero essere utili in futuro.

**IMPORTANTE**

**Prima di lasciare la fabbrica tutti i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi collaudi. Pertanto il Suo VAPORETTO può contenere dell'acqua residua nella caldaia.**

**INSTALLAZIONE**

Prima di utilizzare VAPORETTO, procedere al montaggio delle ruote piroettanti come indicato in figura. Spingere sino a sentire uno scatto.

**PREPARAZIONE**

1. Svitare il tappo di sicurezza (A) e riempire la caldaia con 1,5 l di acqua, utilizzando l'apposito imbuto (11) (fig. 1). E' possibile utilizzare normale acqua di rubinetto. Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura il calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una miscela al 50% di acqua di rubinetto e 50% acqua demineralizzata. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo della speciale decalcificante a base naturale **KALSTOP TP 2000**.
2. Riavvitare fino in fondo il tappo con attenzione (fig. 2).
3. Inserire la spina del cavo di alimentazione (F) in una presa idonea dotata di collegamento a terra.

**UTILIZZO**

- 1a. Premere l'interruttore caldaia **(B)** e l'interruttore accessori **(C)** che si illumineranno.
- 2a. Attendere che l'interruttore caldaia **(B)** si spenga. A questo punto VAPORETTO è pronto per essere utilizzato.
- 3a. L'impugnatura vaporizzatrice **(2)** è dotata di un tasto di sicurezza **(2A)** che impedisce l'attivazione accidentale dell'erogazione di vapore da parte di bambini o persone che non conoscono il funzionamento dell'apparecchio. Con il tasto **2A** in posizione "OFF" la leva che comanda l'erogazione di vapore è bloccata. Nel caso in cui si dovesse lasciare momentaneamente incustodita la guaina mentre l'apparecchio è in funzione, si raccomanda di posizionare il tasto di sicurezza nella posizione "OFF". Per iniziare l'erogazione, spostare indietro (ON) il tasto **2A** e agire sulla leva di comando richiesta vapore (fig. 3). Al primo utilizzo può verificarsi una fuoriuscita di gocce d'acqua, dovuta alla non perfetta stabilizzazione termica all'interno della guaina. Consigliamo pertanto di orientare il primo getto di vapore su uno straccio, sino ad ottenere un getto uniforme.

**NOTA:** l'interruttore caldaia **(B)** si accende e si spegne durante l'utilizzo di VAPORETTO. Questo indica che la resistenza elettrica entra in funzione per mantenere la pressione costante ed è quindi da considerarsi un fenomeno normale. Se durante l'utilizzo si provoca una torsione eccessiva della guaina, il dispositivo No-Volt interrompe il flusso di vapore. Per riprendere l'erogazione è sufficiente premere nuovamente la leva comando vapore.

**CONNESSIONE DEGLI ACCESSORI**

- Tutti gli accessori di VAPORETTO sono componibili tra loro. Per raccordarli all'impugnatura vaporizzatrice, procedere come segue (fig. 4):
- 1b. Posizionare il tasto di bloccaggio **(8)** (presente su ogni accessorio) nella posizione APERTO.
  - 2b. Accoppiare all'impugnatura l'accessorio desiderato.
  - 3b. Posizionare il tasto **(8)** nella posizione CHIUSO.
  - 4b. Verificare la saldezza della connessione.

**TAPPO DI SICUREZZA / MANGANZA ACQUA**

Questo apparecchio è dotato di un tappo di sicurezza brevettato, che impedisce l'apertura seppur accidentale della caldaia fino a quando esiste una minima pressione al suo interno. Pertanto, per poterlo svitare, è necessario compiere determinate operazioni che descriviamo qui di seguito. Tutte le volte che l'acqua è esaurita, procedere nel seguente modo:

- 1c. Spegnerne l'apparecchio agendo sull'interruttore caldaia **(B)**.
- 2c. Azionare la leva comando richiesta vapore **(3)** sulla pistola vaporizzatrice **(2)** fino all'esaurimento del flusso di vapore.
- 3c. Staccare la spina di alimentazione **(F)** dalla rete elettrica.
- 4c. Svitare il tappo di sicurezza **(A)** in senso antiorario.
- 5c. Attendere qualche minuto per consentire il raffreddamento della caldaia.
- 6c. Effettuare il nuovo riempimento procedendo come descritto nel punto 1 del paragrafo PREPARAZIONE. Nel riempire il serbatoio a caldo, si raccomanda di procedere con piccole porzioni d'acqua, al fine di evitare l'evaporazione istantanea dell'acqua.

**CONSIGLI PRATICI PER L'UTILIZZO DEGLI ACCESSORI**

**PRECAUZIONI**

- Prima di trattare pelli, tessuti particolari e superfici di legno, consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.
- Per la pulizia di superfici in legno (mobili, porte ecc.) e di pavimenti in cotto trattato si raccomanda di prestare particolare attenzione, in quanto un utilizzo troppo prolungato del vapore potrebbe danneggiare la cera, il lucido o il colore delle superfici da pulire. Si consiglia pertanto di erogare il vapore su queste superfici solo per brevi intervalli, o di procedere alla pulizia mediante un panno precedentemente

vaporizzato.

- Su superfici particolarmente delicate (per es. materiali sintetici, superfici laccate ecc.) si raccomanda di usare le spazzole sempre ricoperte con un panno.
- Per la pulizia di superfici vetrate in stagioni con temperature particolarmente basse, preriscaldare i vetri tenendo la pistola vaporizzatrice a circa 50 cm di distanza dalla superficie.
- Per la cura delle Vostre piante, si consiglia di vaporizzare da una distanza minima di 50 cm.

**PISTOLA VAPORIZZATRICE (2)**

Senza montare le spazzole, la sola pistola vaporizzatrice può essere utilizzata per particolari pulizie che necessitano, a secondo del tipo di materiale e della natura dello sporco da pulire, una vaporizzazione più o meno ravvicinata. Più difficile è lo sporco, più vicina dovrà essere tenuta la pistola vaporizzatrice, perché la temperatura e la pressione sono maggiori al momento della fuoriuscita.

In tutti i casi, dopo la vaporizzazione, passare con un panno asciutto o con una spugna abrasiva se lo sporco è più resistente.

Usare la pistola vaporizzatrice per:

- trattare le macchie su moquette o tappeti prima di passare la spazzola;
- pulire acciaio inossidabile, vetri, specchi, rivestimenti stratificati e smaltati;
- pulire angoli di difficile accessibilità quali scale, infissi di finestre, stipiti di porte, profilati in alluminio;
- pulire manopole di piani di cottura, basi di rubinetti;
- pulire persiane, radiatori, interni di vetture;
- vaporizzare su piante d'appartamento (a distanza);
- eliminare odori e pieghe dai vestiti.

In caso di necessità (zone di difficile accesso) la pistola può essere completata dai tubi prolunga.

**SPAZZOLA GRANDE (5)**

Utilizzare questa spazzola per tutte le superfici lavabili ampie.

Per pulire i pavimenti, posare la spazzola su un panno asciutto e pulito e passare avanti e indietro senza premere. Quando un lato è sporco, girare il panno.

Usare la spazzola senza panno sulle zone sporche o incrostate e sulle fughe delle piastrelle con movimento laterale per sollevare lo sporco.

Per angoli difficili e macchie, utilizzare direttamente la pistola; passare poi il panno sui punti così trattati. Sulle superfici verticali lavabili o tappezzeria e sui plafoni ricoprire la spazzola con un panno asciutto e procedere come per il pavimento. È consigliabile avvolgere la spazzola con un panno possibilmente spugnoso ( vecchie salviette da bagno ).

Per pulire le superfici vetrate, avvolgere la spazzola con un panno in cotone che non lasci peli, fissarlo con gli appositi agganci a leva **(6)**, passare sui vetri per sgrassarli e per eliminare tutte le tracce di prodotti detergenti. Terminare vaporizzando con la pistola e asciugando la superficie. In stagioni con temperature particolarmente fredde, preriscaldare i vetri tenendo la pistola a 50 cm dalla superficie prima di procedere alla pulizia.

Su tutti i tipi di moquette sintetiche o in lana sia di pavimento che a muro come pure su tutti i tappeti, VAPORETTO assicura la massima igiene e ravviva i colori. Passare sulla superficie la spazzola senza panno per far risalire in superficie lo sporco, ricoprire la spazzola con un panno in cotone bloccandolo negli appositi agganci a leva **(6)**, quindi ripassare sulla superficie per raccogliere lo sporco. A seconda della delicatezza della moquette piegare il panno doppio o triplo.

Procedere rapidamente e senza premere sulla moquette portando la spazzola avanti, indietro e lateralmente senza fermarsi troppo tempo nello stesso punto. Il trattamento può essere ripetuto a volontà senza pericolo per le superfici. L'asciugatura è praticamente immediata.

In caso di moquette molto sporche o sature di prodotti detergenti, non insistere troppo; i risultati saranno evidenti solo dopo alcune utilizzazioni di VAPORETTO.

Per pulire le macchie ostinate, prima di procedere al trattamento sopra indicato trattare direttamente la macchia con la pistola vaporizzatrice (a distanza di 5 - 10 cm) e passare energicamente un panno.

**SPAZZOLA PICCOLA (9)**

Si utilizza la spazzola piccola ogni qualvolta l'impiego della spazzola grande è impossibile o troppo scomodo.

La spazzola può essere raccordata direttamente alla pistola vaporizzatrice o a uno o due tubi prolunga.

La spazzola piccola può essere utilizzata per:

- tessuti d'arredamento (dopo qualche prova su parti nascoste);
  - velluti e pelli (a distanza);
  - interni di vetture, parabrezza incrostatati;
  - superfici vetrate piccole;
  - piastrelle e altre superfici piccole.
- Per le pulizie del legno (stipiti, pavimenti, ecc.) non vaporizzare direttamente, ma coprire la spazzola (grande o piccola) con un panno di cotone piegato più volte.
- Per la pulizia dei mobili vaporizzare un panno di cotone asciutto, quindi procedere alla pulizia. L'umidità calda del panno toglie la polvere, le macchie di sporco e l'elettricità statica, così il mobile resta pulito più a lungo senza l'utilizzo di prodotti dannosi.

**ACCESSORIO 120° (13)**

L'accessorio 120°, direttamente raccordabile alla pistola vaporizzatrice, è dotato di un beccuccio inclinato che consente di indirizzare il getto di vapore nei punti più nascosti e difficilmente raggiungibili con la pistola vaporizzatrice. Ideale per la pulizia di radiatori, stipiti di porte e finestre, sanitari e persiane. È un accessorio utilissimo e insostituibile.

**CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE GENERALE**

- **Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.**
- Non utilizzare mai alcun detergente o sostanza chimica nella caldaia. È possibile utilizzare normale acqua di rubinetto. Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura il calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una miscela al 50% di acqua di rubinetto e 50% acqua demineralizzata. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo della speciale decalcificante a base naturale **KALSTOP TP 2000**.
- **Non svuotare mai VAPORETTO quando l'acqua nella caldaia è ancora calda.**
- Dopo l'utilizzo delle spazzole si consiglia di lasciare raffreddare le setole nella loro posizione naturale, in modo da evitare qualsiasi deformazione.
- **Verificare periodicamente lo stato delle guarnizioni colorate che si trova nelle connessioni dei tubi prolunga (4) e della pistola vaporizzatrice (2). Se necessario, sostituirla con l'apposito ricambio (12).**
- Per la pulizia esterna dell'apparecchio, utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare l'uso di solventi o detersivi che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.

**AVVERTENZE**

- **In caso di guasto o malfunzionamento, non tentare mai di smontare l'apparecchio ma rivolgersi al Centro di Assistenza autorizzato più vicino.**
- In caso di riparazioni o per la sostituzione dello speciale tappo di sicurezza, utilizzare esclusivamente ricambi originali POLTI.
- Questo apparecchio è dotato di un limitatore termico di sicurezza e di una valvola di sovrappressione per la cui sostituzione è richiesto l'intervento di un tecnico autorizzato.
- Nel caso si rendesse necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione si raccomanda di rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato, in quanto è necessario un utensile speciale.

**ATTENZIONE**

L'apparecchio è costruito secondo le norme vigenti per il riciclaggio. Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali di imballaggio protettivi per il trasporto, ma consegnarli ai relativi centri di raccolta.

- **La Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di VAPORETTO non conforme alle presenti istruzioni d'uso.**

**AUMENTA LA VERSATILITÀ DI VAPORETTO CON I NOSTRI ACCESSORI OPZIONALI**

**ACCESSORIO LAVAVETRI (15-16-17)**

L'accessorio lavavetri permette di pulire efficacemente e rapidamente tutte le superfici vetrate senza l'utilizzo di sostanze detergenti. I Vostri vetri rimarranno puliti più a lungo grazie all'assenza della pellicola, normalmente lasciata dai normali detersivi, sulla quale si depositano polvere e vapori grassi. La pulizia dei vetri si effettua in 2 tempi:

- passaggio del vapore sulla superficie da pulire per sciogliere lo sporco azionando la leva comando vapore (3);
- passaggio della spatola per eliminare lo sporco, senza fare fuoriuscire il vapore.

Per la pulizia di superfici particolarmente ampie, è possibile raccordare l'accessorio lavavetri ai tubi prolunga.

**LANCIA A PRESSIONE (18)**

Accessorio in grado di raggiungere anche i punti più difficili, ideale per la pulizia di persiane, termosifoni, ecc.

**SPAZZOLA TRIANGOLARE (19)**

Nuovo accessorio che grazie alla sua forma consente di raggiungere agevolmente anche gli angoli.

**SPAZZOLINO GRANDE PER ACCESSORIO 120° (20)**

Accessorio molto utile che consente l'utilizzo dell'accessorio 120° anche per la pulizia di superfici più ampie.

**SCOLLA TAPPEZZERIA (21)**

Studiato per rimuovere senza difficoltà la carta da parati.



**POLTI**® **UFFICIO SERVIZIO CLIENTI**

Chiamando questo numero verde al solo costo di uno scatto, potrà ordinare il KALSTOP TP2000 e riceverlo direttamente a casa Sua tramite il servizio postale.

Numero Verde

**800-012363**

Chiamando questo numero i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle Vostre domande e fornirVi tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità di VAPORETTO.

Numero Verde

**800-824148**